

• **Caractéristiques techniques**
 • **Technical characteristics**

- Alimentation 24 V redressée filtrée $\overline{\text{---}}$
- Température de fonctionnement : -5 à +40 °C
- Séparer les circuits BT et TBTS.
- Power supply 24 V $\overline{\text{---}}$
- Operating temperature : -5 to +40 °C
- Separate the LV and SELV circuits.

• **Características técnicas**
 • **Características técnicas**

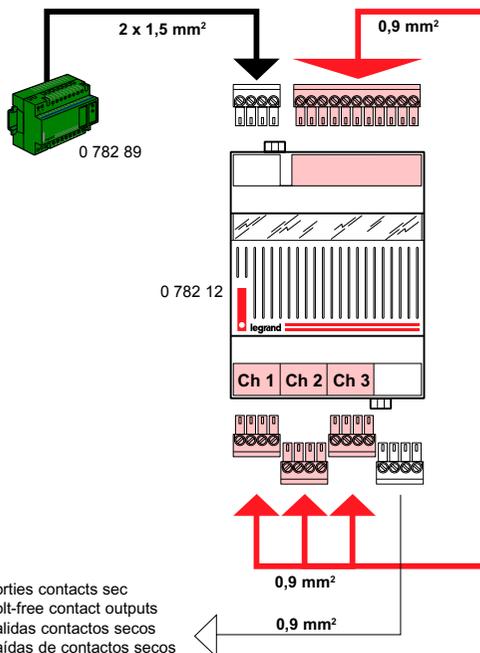
- Alimentación 24 V $\overline{\text{---}}$
- Temperatura de funcionamiento : de -5 a +40 °C
- Separar los circuitos BT y MBTS

- Alimentação 24 V $\overline{\text{---}}$
- Temperatura de funcionamento : -5 a +40 °C
- Separar os circuitos de Baixa Tensão (BT) e de Tensão reduzida de segurança (TRS)

• **Description**
 • **Description**

• **Descripción**
 • **Descrição**

- Equipement armoire technique
- Technical enclosure equipment
- Equipamiento del cuadro
- Equipamento para quadro técnico

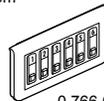


- Sorties contacts sec
- Volt-free contact outputs
- Salidas contactos secos
- Saídas de contactos secos (livres de potencial)

- Appel normal (0,5 Hz)
- Normal call (0.5 Hz)
- Llamada normal (0,5 Hz)
- Chamada normal (0,5Hz)

- Appel d'urgence (1 Hz)
- Emergency call (1 Hz)
- Llamada de emergencia (1 Hz)
- Chamada de emergência (1Hz)

- Equipement salle infirmière
- Nurses' station equipment
- Equipamiento de la sala de enfermeras
- Equipamento da sala de enfermagem



0 766 60

- Equipement chambres
- Room equipment
- Equipamiento de las habitaciones
- Equipamento dos quartos



0 782 04



0 782 41/46



0 782 01



0 782 45/47



0 782 02/03



0 766 63 +
0 783 62



0 766 63 +
0 782 07

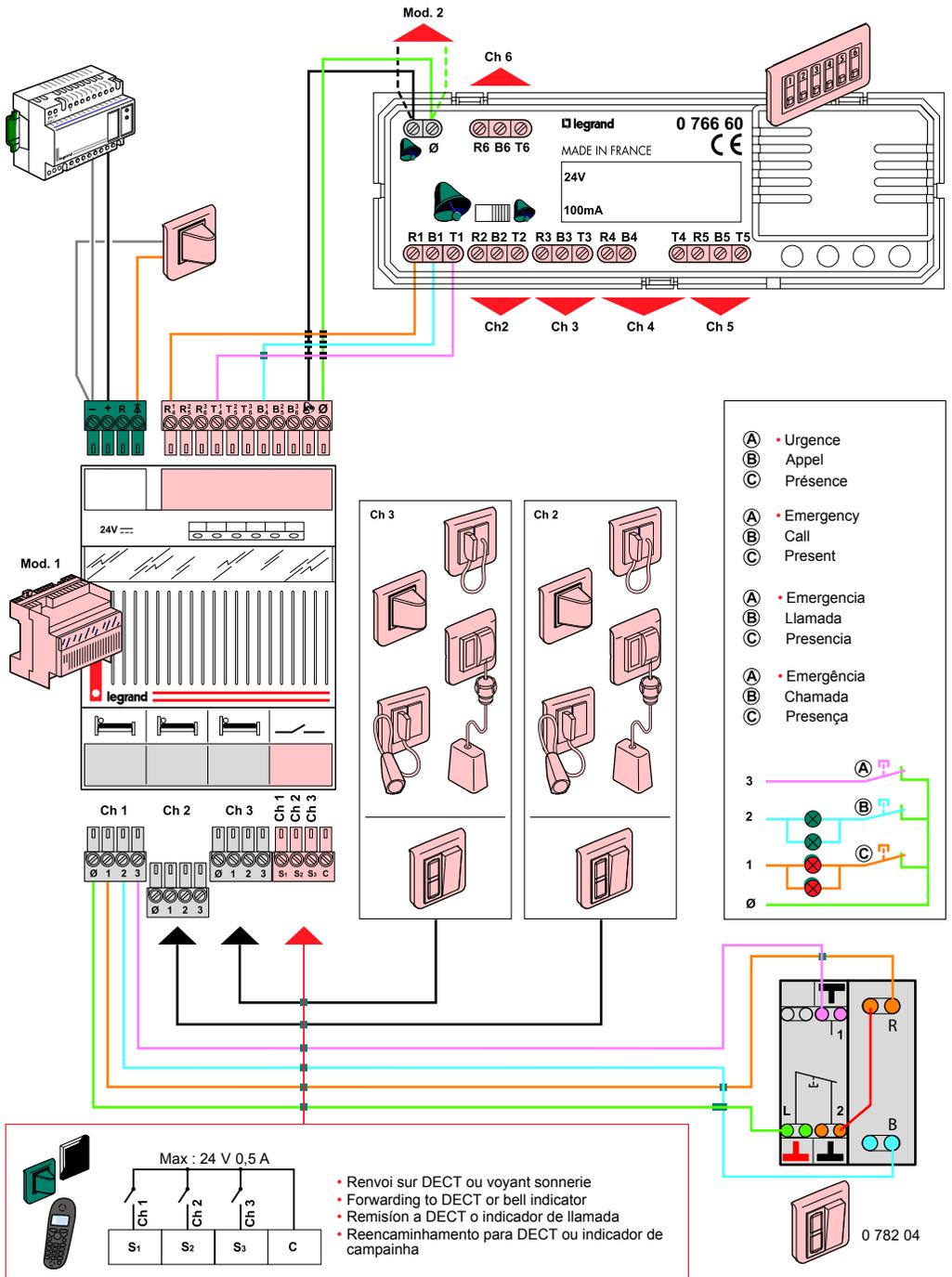


0 766 64



0 766 72

- Installation en fonctions minimum (exemple : raccordement chambre 1)
- Installation with minimum functions (example: connection to room 1)
- Instalación en funciones mínimas (ejemplo: conexiones de la habitación 1)
- Instalação para o mínimo de funções (exemplo: ligação quarto 1)



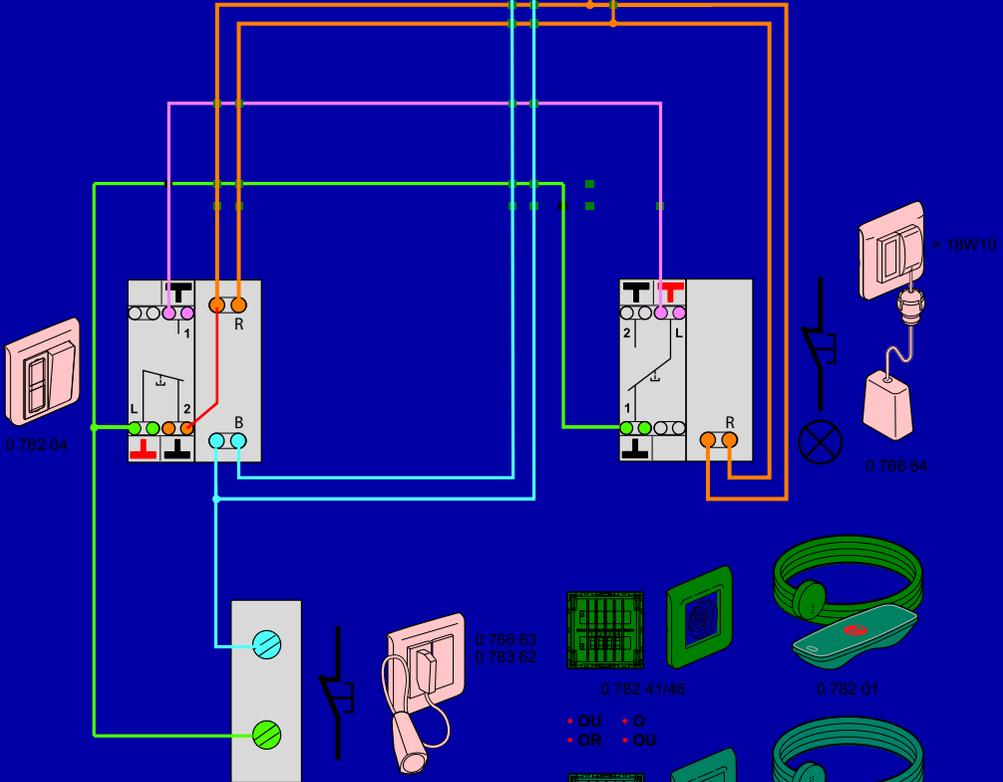
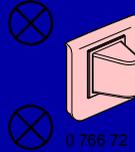
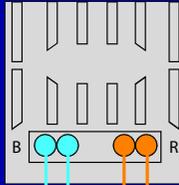


- Effectuer les mesures avant d'insérer les borniers sur le module 0 782 12
- Take measurements before inserting the terminal blocks on module Cat. No. 0 782 12
- Efectuar las mediciones antes de introducir los bornes en el módulo 0 782 12
- Efectuar as medições antes de inserir a caixa de terminais no módulo 0 782 12



www.legrandoc.com

- Voir guide technique
- See technical guide
- Consulte la guía técnica
- Ver guia técnico



0 782 04

> 18W10

0 782 01

0 766 63
0 783 62

0 782 41/46

0 782 01

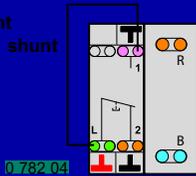
- OU • O
- OR • OU

0 782 45/47

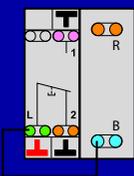
0 782 02/03

- Si pas de tirette faire shunt
- If there is no pull cord : shunt
- Si no hay tirador efectuar un shunt
- Sem cordão, fazer shunt

- Si pas de poire d'appel faire shunt
- If there is no call button cord : shunt
- Si no hay pera de llamada efectuar un shunt
- Sem pêra de chamada, fazer shunt



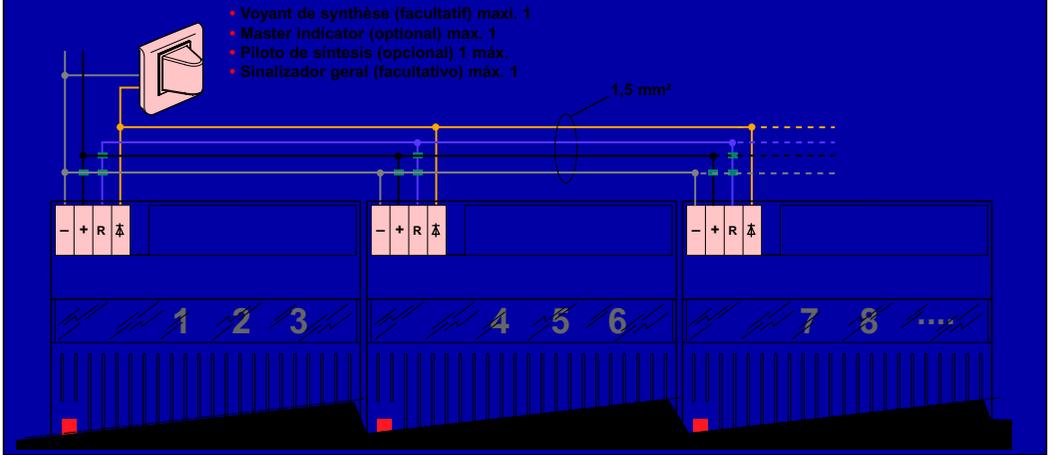
0 782 04



0 782 01

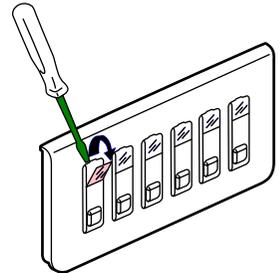
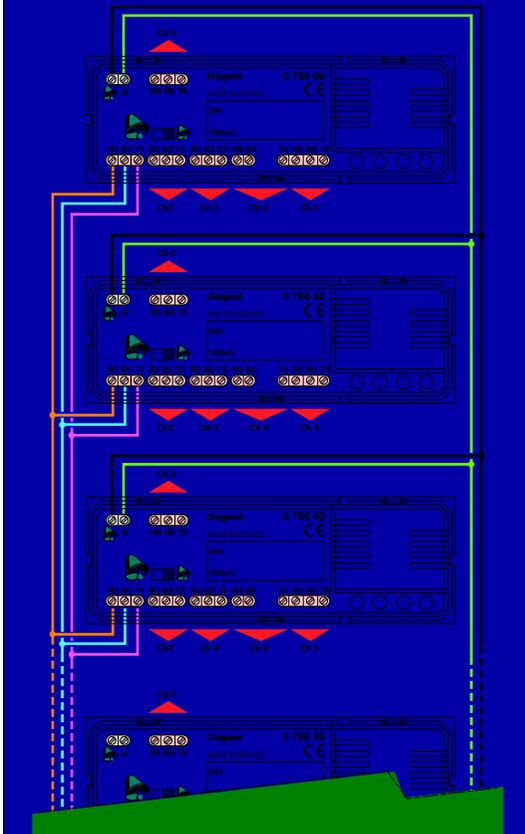
- Extension au-delà de 3 chambres (modules 0 782 12)
- Extension for more than 3 rooms (modules 0 782 12)

- Extensión a más de tres habitaciones (módulos 0 782 12)
- Extensão para mais de 3 quartos (módulos 0 782 12)

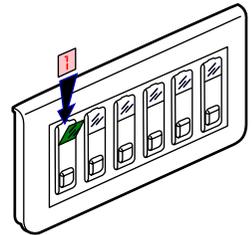


- Report d'appel sur autres afficheurs 0 766 60 (maxi 4)
- Call transfer to other display units (max.4)
- Traspaso de la llamada a otros paneles (4 máx.)
- Transferência de chamada para outros painéis (máx.4)

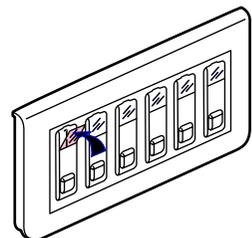
- Positionnement des étiquettes
- Inserting labels
- Colocación de las etiquetas
- Posicionamento das etiquetas



2

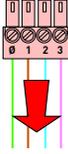
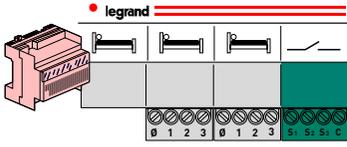


3



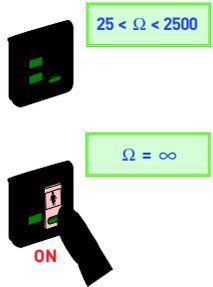
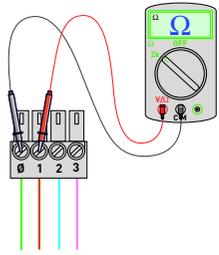
- Vérification avant mise en service
- Check before commissioning

1

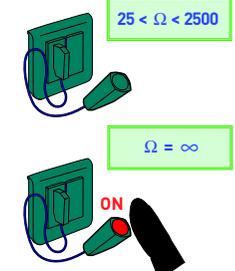
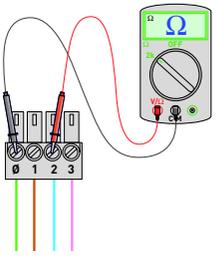


- Exemple : test connecteur de chambre
- Example : chamber 1 connector test
- Ejemplo : test conector de habitación 1
- Exemplo : teste de conector de quarto 1

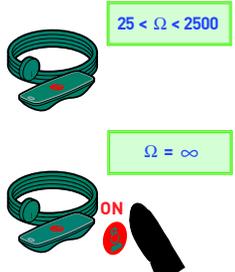
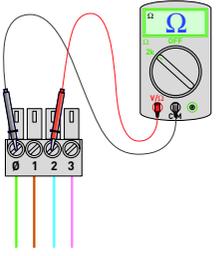
2



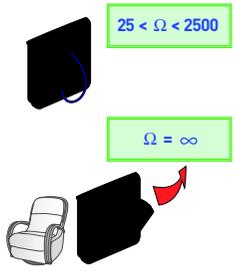
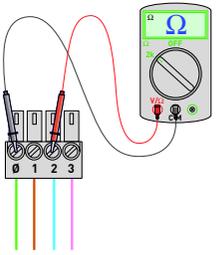
3



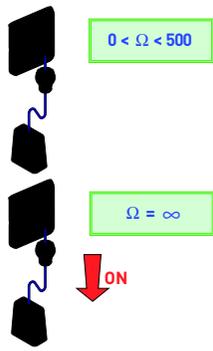
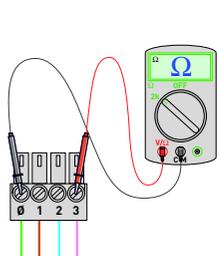
- OU
- OR
- O
- OU



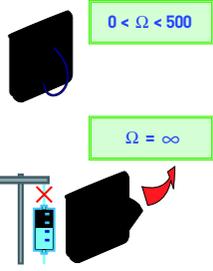
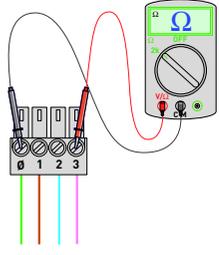
- OU
- OR
- O
- OU



4

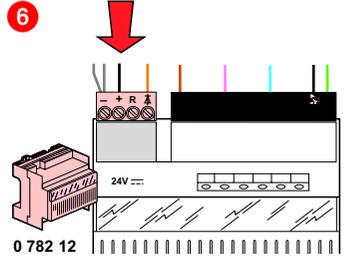
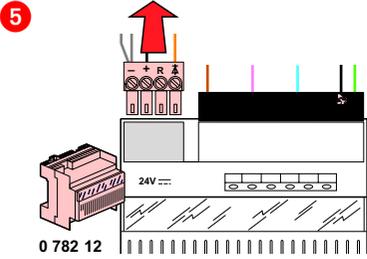


- OU
- OR
- O
- OU



- Réinitialisation du module
- Module reset

- Reinicialización del módulo
- Reinicialização do módulo



- Consignes de dépannage si défaut sur voyants
- What to do in case of indicator defect
- Consignas de reparación si los visores detectan defecto

- Avisos p/ reparaçao em caso de defeito nos indicadores luminosos

